

مضى الليل إلا قليلاً والظلام مخيّم على الكون بأجمعه، وكوخ السمك «فيليپ» جاثم في مجثمِه بين الأكواخ المحيطة به، وغير مجرمة هامدة قد خبت نارها إلا بقايا جمراتٍ شاحباتٍ قد التفت بأكفانها البيضاء، فإذا دار الواقف بنظره حوله رأى حشية ميسوطة على الأرض قد اضطجع فوقها ثلاثة أطفال متلاصقين آخذُ بعضهم بأعنق بعض، وكما يضم الخوف الضلوع بعضها إلى بعض. وعلى مقربةٍ من فراشهم امرأةٌ صفراء شاحبةٌ جاثيةٌ على ركبتيها تصلي وتبتهل وتدعو الله تعالى بصوتٍ خافتٍ متهافت أن يرد لها زوجها سالماً، وكان قد خرج كعادته لصيد السمك من البحر فلم يعد حتى الساعة. فظلت تردد بينها وبين نفسها: رب إني بائسة مسكونة، فاحفظ لي ولهم حياة ذلك الرجل المسكون الذي أسلم أمره إليك، وخرج في طلب الرزق من ساحتك ليعود به على هذه الأسرة الفقيرة المعدمة فلم يعد حتى الساعة، ولا ندري ما فعلت به يد الأقدار. تحاول التهام كل ما يدنو منها. فلم تغُن عنهم شيئاً تلك الرفائق الخشبية المتلاصقة التي يسمونها زوارق، فهووا إلى ذلك القاع العميق ليصبحوا فيه طعاماً للأسماك التي كانوا يظنون منذ ساعة أنها ستتصبح طعاماً لهم. فسكن بعض ما بها، وكان الظلام لم يزل حالاً والمطر لم يزل منهلاً، أو شبح يتحرك، وأنها كابدت ليلة أمس من دائها عناً عظيماً، فدخلت رافعةً مصباحها أمامها فأثار لها ما حولها، وأمسك الدم عن جريانه في عروقها. ورأت مياه الأمطار تسيل من سقفه الواهي الآخر فتبلا كل شيء فيه، فإذا هي ميتة، ثم صاحت: هذه نهاية القراء على ظهر الأرض، ثم يخرجون منه متسللين متلاونين لا يشعر بخروجهم حتى أهلواهم وذواو أرحامهم. ما يدراني ألا يكون مصيري ومصير أولادي غداً هذا المصير الذي أراه الآن، وقد لا تدخل عليَّ في تلك الساعة جارةً من جاراتي تراني وترثي لحالِي كما أرثي الآن لحال هؤلاء المساكين؟ ثم خلعت رداءها فأسبلته على جثة الميتة، لأن شبح الموت الهائم حول مضجعهما لا يخيفهما، ولا يزعج سكونهما. ورأت رداء أمها - وكانت تعرفه قبل اليوم - مسبلاً عليهما، فتشفق عليهما، حتى صاقت بها ساحة الصبر، ثم ألقى نفسها على فراشها وأسلمت روحها. و قطرات الماء تندر من جبين الميتة إلى خديها الشاحبين كأنما هي تذرف دموع الحزن على فراق ولديها. فأطفأت «ماري» المصباح الذي بيدها ووضعته جانبًا، وأسبلته عليهم جميعاً رداء واحداً. ثم جلست بجانبهم تقول بينها وبين نفسها: لا أدرى أأصبت فيما فعلت أم أخطأت؟ وإنما أدرى أنَّ المرأة التي أودع الله قلبها شعور الأمومة وإحساسها لا تستطيع أن ترى طفلين طريحين على فراشهما في كوخ عاري من كل شيء إلا من جثة أمها، فتركتهما وشأنهما دون أن تعلم ما مصيرهما بعد ذلك. وإن عناها في تربية أربعةأطفال سيكون ضعف عنايتها في تربية طفلين، ولكن لا يجوز لنا - ضئلاً براحة أنفسنا - أن نترك طفلين صغيرين يموتان - على مرأى منا وسمع - بردًا وجوعًا. فارتعدت، وظل فؤادها نهباً مقسماً في يد الهموم والأفكار حتى شعرت بسواد يتقدم نحوها، وانتبهت فإذا زوجها داخل يحمل شبكته على ظهره والماء يقطر منها، وسألته كيف كان حظه الليلة، وماذا كان شأنه مع العاصفة؟ فألقى بشبaka وقصبه على الأرض وظل يقول لها: أما الليلة فكانت مزعجةً جداً لم أر في حياتي مثلها، وأما الصيد فها هي ذي يدي صفر منه كما ترين، قال: ما لي أراك شاحبةً صفراء؟ وكيف قضيت ليلتك؟ فأطرقتك برأسها وقالت: قضيتها في خيطة قميصين للولدين، وكنت كلما سمعت صوت العاصفة وهدير الأمواج خفت عليك، ثم نظرت إليه وبين شفتها كلمة تحاول أن تنطق بها فلا تستطيع، قال: وما هو؟ قالت: قد علمت الساعة قبل رجوعك بقليل أنَّ جارتنا «جانت» قد لبت دعوة ربها، وهي تتبعه بنظراتها لتفحص صورة نفسه المرتسمة على وجهه، ثم جلس على المائدة القائمة في وسط الكوخ، إلا أنني معرف بوجود تلك الحكمة لا أنكرها، ولا بد أن الذين يعلمون أكثر مما أعلم يفهمون من شئونك وتصرفاتك فوق ما أفهم! ولكن ماذا أصنع وقلبي يتآلم لحال هذين اليتيمين الصغيرين أكثر مما يتآلم من الجوع والسفالة؟ ونكلفهمَا من بعدها، فصمت هنيئةً ثم انقضت انتفاضةً شديدةً ودنا منها وقال لها: ألم يمت لنا طفلان في العامين الماضيين يا ماري؟ قالت: بلى. قال: ماذا كنا نصنع لو أنهما بقيا حيين حتى اليوم؟ قالت: لا شيء سوى أننا نفرز إلى الله في أمرهما. قال: فلنفرز إلى الله في أمر هذين الطفليين اليتيمين، وكأن ولدينا لا يزالان حيين حتى اليوم، فربما استيقظا بعد هنئية من نومهما فرأيا منظر أمهما الميتة في فراشها فماتا خوفاً ورعباً. وحرام على النبيذ واللحام بعد اليوم لأستطيع أن أقوم بنفقة هذه الأسرة الكبيرة، التي أصبحت سيدها وعائلاها، ونهضت من مكانها ومشت إلى مضجع الأطفال فرفعت عنهم الغطاء